

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: *06.3.31* /HĐ-TĐN

Cầm phả, ngày *13* tháng 6 năm 2024

**HỢP ĐỒNG KIỂM TOÁN BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
**Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2024 đến ngày 25/6/2024**  
**của Công ty Cổ phần Than Đèo Nai - Vinacomin**

- Căn cứ vào Bộ Luật Dân sự số 91/2015/QH13 đã được Quốc hội nước Cộng hoà Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam khóa XIII, kỳ họp thứ 10 thông qua ngày 24 tháng 11 năm 2015;
- Căn cứ vào Luật Thương mại số 36/2005/QH11 đã được Quốc hội nước Cộng hoà Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam khóa XI, kỳ họp thứ 7 thông qua ngày 14 tháng 06 năm 2005;
- Căn cứ vào Luật Kiểm toán độc lập số 67/2011/QH12 đã được Quốc hội nước Cộng hoà Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam khóa XII, kỳ họp thứ 9 thông qua ngày 29 tháng 03 năm 2011;
- Căn cứ Nghị định 17/2012/NĐ - CP ngày 13/3/2012 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật kiểm toán độc lập;
- Căn cứ Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam số 210 về Hợp đồng kiểm toán;
- Căn cứ Biên bản thương thảo hợp đồng ngày 03/06/2024 giữa Công ty cổ phần Than Đèo Nai – Vinacomin và Công ty TNHH Hãng Kiểm toán AASC.
- Căn cứ Quyết định số 3178/QĐ-TĐN ngày 12/06/2024 V/v phê duyệt kết quả lựa chọn nhà cung cấp dịch vụ kiểm toán Báo cáo tài chính cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2024 đến ngày 25/6/2024 được giám đốc Công ty Cổ phần Than Đèo Nai - Vinacomin phê duyệt;

Hợp đồng này được lập bởi và giữa các bên:

**BÊN A: CÔNG TY CỔ PHẦN THAN ĐÈO NAI - VINACOMIN**

Người đại diện : **Đặng Thanh Bình**

Chức vụ : Giám đốc

Địa chỉ : Số 42 phố Kim Đồng - Phường Cẩm Tây – Thành phố Cẩm Phả – Tỉnh Quảng Ninh

Số điện thoại : 02033.863 981

Tài khoản số : 112000010631

Tại Ngân hàng : Tại ngân hàng TMCP công thương Việt Nam CN Cẩm Phả

Mã số thuế : 5700101299



**BÊN B: CÔNG TY TNHH HĂNG KIỂM TOÁN AASC**

Người đại diện : **Nguyễn Thanh Tùng**

Chức vụ : Tổng Giám đốc

Địa chỉ : Số 01 Lê Phụng Hiểu, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội

Số điện thoại : 02438241990

Tài khoản số : 0011001415059

Tại Ngân hàng : Tại Sở giao dịch ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam

Mã số thuế : 0100111105

**Sau khi thỏa thuận, hai bên nhất trí ký kết hợp đồng kinh tế với các điều khoản sau:**

**ĐIỀU 1: NỘI DUNG HỢP ĐỒNG**

Bên B đồng ý cung cấp cho Bên A các dịch vụ sau:

1. Dịch vụ kiểm toán Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc vào ngày 25/6/2024 của Công ty Cổ phần Than Đèo Nai - Vinacomin, bao gồm: Bảng cân đối kế toán tại ngày 25/6/2024, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và Bản thuyết minh Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc cùng ngày.

Cuộc kiểm toán của Bên B được thực hiện với mục tiêu đưa ra ý kiến kiểm toán về Báo cáo tài chính của bên A.

2. Thực hiện kiểm tra các thông tin và số liệu trình bày trên các phụ biểu thuyết minh Báo cáo tài chính sau kiểm toán độc lập theo quy định của TKV (Mẫu báo cáo kèm theo Quyết định số 56/QĐ-TKV ngày 16/2/2017)

3. Xác nhận số liệu báo cáo tại ngày 25/6/2024 của hệ thống báo cáo quản trị lập theo quy định của TKV (mẫu báo cáo kèm theo Quyết định số 56/QĐ-TKV ngày 16/01/2017), trong đó có các mẫu biểu báo cáo giá thành sản phẩm than.

4. Tham gia chứng kiến kiểm kê tiền mặt, tài sản cố định, số lượng, chất lượng vật tư, sản phẩm tồn kho, dở dang và các khoản công nợ, vốn, ... tại thời điểm 0h ngày 26/6/2024 theo Kế hoạch kiểm kê của Công ty Cổ phần Than Đèo Nai - Vinacomin và ký xác nhận trên toàn bộ các Biên bản kiểm kê.

**ĐIỀU II: THỰC HIỆN HỢP ĐỒNG**

Công ty TNHH Hăng Kiểm toán AASC ủy quyền cho Chi nhánh Công ty TNHH Hăng Kiểm toán AASC tại Quảng Ninh thực hiện các nội dung công việc tại Hợp đồng này (Theo Giấy ủy quyền số: 020124.005/UQ.QN ngày 02/01/2024 của Công ty TNHH Hăng Kiểm toán AASC). Thông tin của Chi nhánh Công ty TNHH Hăng Kiểm toán AASC tại Quảng Ninh như sau:

**Chi nhánh Công ty TNHH Hăng Kiểm toán AASC tại Quảng Ninh**

Người đại diện : **Nguyễn Thị Hải Hương**

Chức vụ : Giám đốc



Địa chỉ : Số 08 phố Chu Văn An, phường Hồng Hải, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh  
Số điện thoại : 02033.627.571  
Tài khoản số : 114000037420  
Tại Ngân hàng : Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - Chi nhánh Quảng Ninh  
Mã số thuế : 0100111105-007

### **ĐIỀU 3: THÀNH PHẦN HỢP ĐỒNG**

Thành phần hợp đồng và thứ tự ưu tiên pháp lý khi xảy ra tranh chấp như sau:

- Văn bản hợp đồng này;
- Biên bản thương thảo hợp đồng;
- Quyết định phê duyệt kết quả lựa chọn nhà cung cấp;
- Các tài liệu liên quan khác (nếu có).

### **ĐIỀU 4: TRÁCH NHIỆM CỦA BÊN A VÀ BÊN B**

#### ***Trách nhiệm của bên A:***

Cuộc kiểm toán của bên B sẽ được thực hiện trên cơ sở Ban giám đốc và HĐQT của bên A (trong phạm vi phù hợp) hiểu và thừa nhận có trách nhiệm:

a. Đối với việc lập và trình bày báo cáo tài chính trung thực và hợp lý, phù hợp với các chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán (doanh nghiệp) Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến lập và trình bày báo cáo tài chính được áp dụng;

b. Đối với kiểm soát nội bộ mà Ban Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày báo cáo tài chính không còn sai sót trọng yếu do gian lận hoặc do nhầm lẫn;

c. Đảm bảo cung cấp kịp thời, đầy đủ cho Bên B:

\* Các thông tin cần thiết có liên quan đến cuộc kiểm toán bao gồm chứng từ, sổ kế toán, báo cáo tài chính và các tài liệu liên quan khác với thời hạn như sau:

Báo cáo tài chính cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2024 đến ngày 25/6/2024 của Công ty, sổ kế toán, chứng từ kế toán và các hồ sơ tài liệu có liên quan khác được hoàn tất và sẵn sàng cho công việc kiểm toán không chậm hơn ngày 18/07/2024;

Các trường hợp có những phát sinh ngoài dự kiến hai bên sẽ cùng bàn bạc trao đổi để có thể phát hành báo cáo càng sớm càng tốt.

\* Quyền tiếp cận với tất cả các tài liệu, thông tin mà ban Giám đốc nhận thấy là có liên quan đến quá trình lập và trình bày báo cáo tài chính như chứng từ kế toán, sổ kế toán, tài liệu và các vấn đề khác;

\* Các thông tin bổ sung mà kiểm toán viên và doanh nghiệp kiểm toán yêu cầu Ban Giám đốc cung cấp hoặc giải trình để phục vụ cho mục đích của cuộc kiểm toán;





\* Quyền tiếp cận không hạn chế đối với nhân sự của Bên A mà kiểm toán viên và doanh nghiệp kiểm toán xác định là cần thiết để thu thập bằng chứng kiểm toán. Bố trí nhân sự liên quan cùng làm việc với bên B trong quá trình kiểm toán.

- Ban Giám đốc và Hội đồng quản trị của bên A của Công ty (trong phạm vi phù hợp) có trách nhiệm cung cấp và xác nhận bằng văn bản về các giải trình đó cung cấp trong quá trình kiểm toán vào “Thư giải trình” của Ban giám đốc và Hội đồng quản trị/Thư giải trình của Ban giám đốc, một trong những yêu cầu của chuẩn mực kiểm toán Việt Nam, trong đó nêu rõ trách nhiệm của Ban Giám đốc trong việc lập và trình bày báo cáo tài chính và khẳng định rằng ảnh hưởng của từng sai sót, cũng như tổng hợp các sai sót không được điều chỉnh do bên B phát hiện và tổng hợp trong quá trình kiểm toán cho kỳ hiện tại và các sai sót liên quan đến các kỳ trước là không trọng yếu đối với tổng thể báo cáo tài chính.

- Bên A có trách nhiệm thông báo cho bên B Kế hoạch kiểm kê tại ngày 25/6/2024 ngay sau khi có kế hoạch được phê duyệt và tạo mọi điều kiện thuận lợi cho bên B trong quá trình tham gia chứng kiến kiểm kê nhằm mục đích cho kiểm toán viên thu thập đầy đủ bằng chứng và các thông tin liên quan về sự hiện hữu của các khoản mục tài sản trên Báo cáo tài chính của Bên A và các đơn vị được kiểm toán.

- Đảm bảo tạo các điều kiện cần thiết để công việc kiểm toán của bên B không bị giới hạn về phạm vi cũng như thống nhất các điểm điều chỉnh trọng yếu do kiểm toán viên đề xuất mà những giới hạn hoặc những điều chỉnh này có thể dẫn đến những ý kiến hạn chế của kiểm toán viên.

+ Đưa ý kiến kiểm toán rõ ràng và nêu rõ các nội dung cần lưu ý đối với kiểm toán viên của Công ty;

- Thanh toán phí kiểm toán cho Bên B đầy đủ và đúng thời hạn theo đúng điều 8 của hợp đồng này.

#### ***Trách nhiệm của bên B:***

- Bên B sẽ thực hiện công việc kiểm toán theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam, pháp luật và các quy định liên quan. Các chuẩn mực kiểm toán này quy định bên B phải tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, phải lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về số liệu báo cáo tài chính, xét trên phương diện tổng thể, có còn sai sót trọng yếu hay không. Trong cuộc kiểm toán, bên B sẽ thực hiện các thủ tục để thu thập bằng chứng kiểm toán về số liệu và thông tin trình bày trong báo cáo tài chính. Các thủ tục được thực hiện tùy thuộc vào đánh giá của kiểm toán viên, bao gồm việc đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong báo cáo tài chính do gian lận hoặc do nhầm lẫn. Cuộc kiểm toán cũng bao gồm việc đánh giá sự phù hợp của các chính sách kế toán đã được sử dụng và các ước tính kế toán của Ban Giám đốc, cũng như đánh giá cách trình bày tổng quát của báo cáo tài chính.

- Bên B có trách nhiệm thông báo cho bên A về nội dung và kế hoạch kiểm toán, cử kiểm toán viên và chuyên viên chuyên ngành có năng lực và kinh nghiệm thực hiện công việc kiểm toán theo đúng yêu cầu, phù hợp với hồ sơ chào giá. Khi bên B có sự thay đổi nhân sự, Bên B phải có văn bản gửi bên A nêu rõ lý do kèm theo lý lịch nhân sự thay thế và phải đảm bảo các nhân sự được thay thế có năng lực kinh nghiệm tương đương hoặc cao hơn năng lực kinh nghiệm của nhân sự phải thay thế, được bên A đồng ý bằng văn bản.







### **Số lượng phát hành:**

- Báo cáo kiểm toán về Báo cáo tài chính cho kỳ kế toán từ 01/01/2024 kết thúc tại ngày 25/6/2024 của Công ty được lập thành 10 (mười) bộ bằng tiếng Việt. Công ty giữ 08 (tám) bộ, bên B giữ 02 (hai) ;

- Thư quản lý được phát hành đồng thời với báo cáo kiểm toán và được lập thành 06 (sáu) bộ bằng tiếng Việt. Công ty giữ 04 (hai) bộ, bên B giữ 02 (hai) bộ.

- Các Thư xác nhận số liệu báo cáo của hệ thống báo cáo quản trị được lập thành 06 (sáu) bộ bằng tiếng Việt, bên A giữ 04 (bốn) bộ, bên B giữ 02 (hai) bộ.

### **ĐIỀU 6: THỜI HẠN NỘP BÁO CÁO KIỂM TOÁN**

Công việc kiểm toán Báo cáo tài chính của Công ty dự kiến được bắt đầu từ ngày 15/7/2024; Hoàn thành và phát hành các Báo cáo kiểm toán và Thư quản lý không chậm hơn ngày 05/8/2024.

Các trường hợp có những phát sinh ngoài dự kiến hai bên sẽ cùng bàn bạc trao đổi để có thể phát hành báo cáo càng sớm càng tốt.

### **ĐIỀU 7: THƯỜNG PHẠT KHI VI PHẠM HỢP ĐỒNG.**

- Nếu bên B không đảm bảo đúng tiến độ của hợp đồng, không thực hiện đúng các nội dung như đã cam kết mà không có lý do chính đáng sẽ chịu phạt chậm tiến độ mỗi ngày 01% giá trị hợp đồng, tối đa không quá 8% giá trị phần nghĩa vụ hợp đồng bị vi phạm;

### **ĐIỀU 8: PHÍ DỊCH VỤ VÀ PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN**

#### **Phí dịch vụ**

Phí dịch vụ kiểm toán Báo cáo tài chính cho kỳ kế toán từ 01/01/2024 kết thúc tại ngày 25/6/2024 của Bên A cụ thể như sau:

- Giá trị trước thuế: 179.629.630 đồng

- Thuế GTGT 8%: 14.370.370 đồng

- Giá trị sau thuế: 194.000.000 đồng

*(Bằng chữ: Một trăm chín mươi tư triệu đồng)*

*Trường hợp khi thanh toán, quyết toán, thanh lý hợp đồng, Nhà nước có thay đổi về thuế suất GTGT hai bên sẽ thanh toán, quyết toán, thanh lý hợp đồng theo đúng quy định của nhà nước tại thời điểm thanh toán.*

**Hình thức hợp đồng:** Trọn gói

#### **Phương thức thanh toán**

Bên A tạm ứng cho Bên B 50% giá trị hợp đồng ngay khi hai Bên ký kết hợp đồng này. 50% giá trị hợp đồng còn lại được Bên A thanh toán cho Bên B khi nhận được báo cáo kiểm toán. Phí dịch vụ được thanh toán bằng đồng Việt Nam và bằng hình thức chuyển khoản.

Bên B sẽ phát hành hóa đơn GTGT cho bên A khi hoàn thành việc cung cấp dịch vụ, phù hợp với quy định của pháp luật thuế hiện hành.

### **ĐIỀU 9: ĐIỀU KHOẢN KHÁC**

#### **9.1. Sử dụng tài liệu và thông tin**



Hồ sơ tài liệu Bên A cung cấp cho bên B trong quá trình bên B thực hiện theo nội dung hợp đồng này là tài sản của bên A. Bên B không được lợi dụng bất cứ thông tin, tài liệu nào trong Hồ sơ tài liệu bên A cung cấp vào mục đích khác ngoài mục đích thực hiện Hợp đồng nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Bên A.

## **9.2. Chuyển nhượng Hợp đồng**

Hợp đồng này không được phép chuyển nhượng trừ khi được sự chấp thuận của Bên A.

## **ĐIỀU 10: ĐIỀU KHOẢN CAM KẾT**

Hai bên cam kết thực hiện tất cả các điều khoản đã ghi trong hợp đồng. Trong quá trình thực hiện, nếu có gặp khó khăn, cản trở tới việc thực hiện dịch vụ kiểm toán, hai bên phải kịp thời thông báo cho nhau và trao đổi tìm biện pháp giải quyết thích hợp trên tinh thần hợp tác, tôn trọng quyền lợi của nhau.

## **ĐIỀU 11: HIỆU LỰC, THỜI HẠN VÀ NGÔN NGỮ CỦA HỢP ĐỒNG**

Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày có đủ chữ ký của hai bên A và B.

Hợp đồng này đảm bảo giá trị cho đến khi thanh lý hợp đồng hay một trong hai bên huỷ bỏ hợp đồng do bên kia không thực hiện đúng những cam kết ghi trong hợp đồng.

Trong quá trình thực hiện hợp đồng, nếu có bất đồng ý kiến mà thương lượng không có kết quả, vụ việc sẽ được tòa án kinh tế thành phố Hà Nội thụ lý và giải quyết. Trong thời gian chờ phán quyết của tòa án, các bên vẫn phải thực hiện đúng các điều đã cam kết trong hợp đồng.

Hợp đồng này được lập thành 04 (bốn) bản bằng tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau, bên A giữ 03 (ba) bản, bên B giữ 01 (một) bản.

Hợp đồng này tự động được thanh lý sau khi bên A và bên B đã hoàn thành trách nhiệm của mỗi bên./.

Đại diện bên A



GIÁM ĐỐC

Đặng Thanh Bình

Đại diện bên B



TỔNG GIÁM ĐỐC

Nguyễn Thanh Tùng



